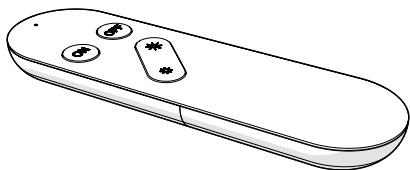


nedis

Smart Remote Control

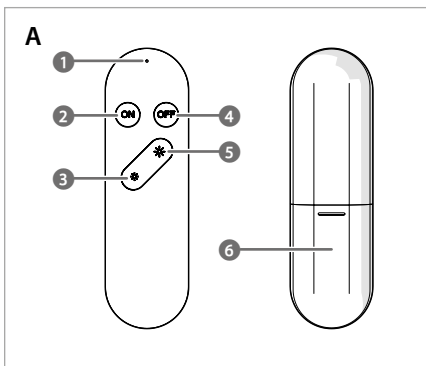
For Smart Bulbs

WIFILR001BK



ned.is/wifilr001bk

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	9
NL	Snelstartgids	12
IT	Guida rapida all'avvio	15
ES	Guía de inicio rápido	18
PT	Guia de iniciação rápida	21
SV	Snabbstartsguide	24
FI	Pika-aloitusopas	27
NO	Hurtigguide	29
DA	Vejledning til hurtig start	32
HU	Gyors beüzemelési útmutató	35
PL	Przewodnik Szybki start	38
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	41
SK	Rýchly návod	44
CS	Rychlý návod	46
RO	Ghid rapid de inițiere	49



EN

Quick start guide

Smart Remote Control

WIFILR001BK



For more information see the extended manual
online: ned.is/wifilr001bk

Intended use

The Nedis WIFILR001BK is a remote control to control multiple bulbs of the WIFILRXXX series.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Smart Remote Control
Article number	WIFILR001BK
Dimensions (l x w x h)	130 x 28 x 14 mm
Power input	3 VDC ; < 0.2 A
Operating temperature	-20 °C - 40 °C
Operating humidity	Up to 60%
Frequency range	2412 - 2484 MHz
Maximum transmit power	16 dBm
Battery	2x AAA

Main parts (image A)

- | | | | |
|---|---------------------|---|---------------------|
| 1 | Indicator LED | 4 | Off button |
| 2 | On button | 5 | Increase brightness |
| 3 | Decrease brightness | 6 | Battery compartment |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- For battery safety, consult the manual of the batteries.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a product.
- Only use the battery type(s) recommended in this document.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- When possible, remove the battery from the product when not in use.
- Use only the cell or battery in the application for which it was intended.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Battery usage by children should be supervised.

- Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Dispose of the cell or battery properly.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

Placing the batteries

 Use only size AAA batteries (not included) for this product.

 Observe the plus (+) and minus (–) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.

1. Open the battery compartment **A 6**.
2. Place the batteries.
3. Close **A 6**.

Connecting the product

1. Switch the lamp off and on once to activate pairing mode.
-  Perform the following step within 20 seconds.
2. Press and hold the on button **A 2** for 10 seconds until the indicator LED **A 1** starts blinking.
-  The lamp blinks three times when the product has been connected successfully.

Repeat the steps to connect the product to multiple lamps.

Disconnecting the product

1. Press and hold the off button **A 4** for 10 seconds to disconnect the lamps from the product.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product WIFILR001BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via: nedis.com/WIFILR001BK#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Smart-Fernbedienung

WIFILR001BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/wifilr001bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis WIFILR001BK ist eine Fernbedienung zur Steuerung mehrerer Glühbirnen der WIFILRXXX-Serie.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Smart-Fernbedienung
Artikelnummer	WIFILR001BK
Größe (L x B x H)	130 x 28 x 14 mm
Stromeingang	3 VDC ; < 0,2 A
Betriebstemperatur	-20 °C - 40 °C
Betriebsfeuchtigkeit	Bis zu 60 %
Frequenzbereich	2412 - 2484 MHz
Maximale Sendeleistung	16 dBm
Batterie	2x AAA

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1 Anzeige-LED | 4 Aus-Taste |
| 2 Ein-Taste | 5 Helligkeit erhöhen |
| 3 Helligkeit verringern | 6 Batteriefach |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Informationen zur Batteriesicherheit finden Sie in der Anleitung der Batterien.
- Kombinieren Sie keine Akkus unterschiedlicher Hersteller, Kapazität, Größe oder Art innerhalb eines Produkts.
- Verwenden Sie ausschließlich den/die in diesem Dokument beschriebenen Batterietyp(en).
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- Nehmen Sie die Batterie nach Möglichkeit aus dem Produkt heraus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur solchen Zellen oder Batterien so, wie dies für die Anwendung beabsichtigt ist.
- Wischen Sie die Zellen- oder Batterieanschlüsse mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Die Verwendung von Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden.
- Achten Sie auf die Kennzeichnungen für plus (+) und minus (-) an den Batterien und im Gerät, um die korrekte Verwendung sicher zu stellen.
- Entsorgen Sie den Akku oder die Batterie ordnungsgemäß.

- Holen Sie bei Verschlucken von einer Zelle oder Batterie sofort ärztlichen Rat ein.

Einlegen der Batterien

 Verwenden Sie für dieses Produkt nur Batterien der Größe AAA (nicht im Lieferumfang enthalten).

 Achten Sie auf die Kennzeichnungen für plus (+) und minus (-) an den Batterien und im Gerät, um die korrekte Verwendung sicher zu stellen.

1. Öffnen Sie das Batteriefach **A 6**.
2. Legen Sie die Batterien ein.
3. Schließen Sie **A 6**.

Verbinden des Produkts

1. Schalten Sie die Lampe einmal aus und wieder ein, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
 -  Führen Sie den folgenden Schritt innerhalb von 20 Sekunden aus.
2. Halten Sie die Ein-Taste **A 2** 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige-LED **A 1** zu blinken beginnt.
 -  Die Lampe blinkt dreimal, wenn das Produkt erfolgreich verbunden wurde.

Wiederholen Sie die Schritte, um das Produkt mit mehreren Lampen zu verbinden.

Trennen des Produkts

1. Halten Sie die Aus-Taste **A 4** 10 Sekunden lang gedrückt, um die Lampen vom Produkt zu trennen.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt WIFILR001BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
nedis.de/WIFILR001BK#support

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: www.nedis.com

E-Mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Télécommande intelligente

WIFILR001BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/wifilr001bk

Utilisation prévue

La Nedis WIFILR001BK est une télécommande pour contrôler plusieurs ampoules de la série WIFILRXXX.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Télécommande intelligente
Article numéro	WIFILR001BK
Dimensions (L x l x H)	130 x 28 x 14 mm
Alimentation électrique	3 VDC ; < 0,2 A
Température fonctionnement	-20 °C - 40 °C
Humidité en fonctionnement	Jusqu'à 60 %
Gamme de fréquences	2412 - 2484 MHz

Puissance de transmission maximale	16 dBm
Batterie	2x AAA

Pièces principales (image A)

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| ① LED d'indication | ④ Bouton arrêt |
| ② Bouton marche | ⑤ Augmenter la luminosité |
| ③ Diminuer la luminosité | ⑥ Compartiment à piles |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Pour la sécurité des piles, consultez le manuel des piles.
- Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un même produit.
- Utilisez le(s) type(s) de pile recommandé(s) dans le présent document.
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.
- Si possible, retirez la batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez uniquement la pile ou la batterie dans l'application pour laquelle elle a été conçue.
- Essuyez les bornes de la pile ou de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- L'utilisation de la batterie par des enfants doit être surveillée.
- Respectez les marquages positif (+) et négatif (-) sur la pile, la batterie et le matériel et assurez-vous de les utiliser correctement.
- Mettez correctement au rebut la pile ou la batterie.
- En cas d'ingestion d'une pile-bouton ou autre batterie, consultez un médecin immédiatement.

Mettre les piles

 Utilisez uniquement des piles AAA (non fournies) pour ce produit.

 Respectez les marquages positif (+) et négatif (-) sur la pile, la batterie et le matériel et assurez-vous de les utiliser correctement.

1. Ouvrir le compartiment à piles **A 6**.
2. Mettre les piles.
3. Fermez **A 6**.

Connecter le produit

1. Éteignez et allumez la lampe une fois pour activer le mode appairage.

 Effectuez l'étape suivante dans les 20 secondes.

2. Appuyez et maintenez le bouton marche **A 2** pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant LED **A 1** commence à clignoter.

 Le voyant clignote trois fois lorsque le produit a été connecté avec succès.

Répétez les étapes pour connecter le produit à plusieurs lampes.

Déconnecter le produit

1. Appuyez et maintenez le bouton arrêt **A 4** pendant 10 secondes pour déconnecter les lampes du produit.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit WIFILR001BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:
nedis.fr/WIFILR001BK#support

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : www.nedis.com

E-mail : service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Slimme Afstandsbediening

WIFILR001BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/wifilr001bk

Bedoeld gebruik

De Nedis WIFILR001BK is een afstandsbediening om meerdere lampen van de WIFILRXXX-serie te bedienen.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Slimme Afstandsbediening
Artikelnummer	WIFILR001BK
Afmetingen (l x b x h)	130 x 28 x 14 mm
Stroomingang	3 VDC ; < 0,2 A
Bedrijfstemperatuur	-20 °C - 40 °C
Operationele vochtigheid	Tot maximaal 60%
Frequentiebereik	2412 - 2484 MHz
Maximaal zendvermogen	16 dBm
Batterijen	2x AAA

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 LED-controlelampje | 4 Uit knop |
| 2 Aan-knop | 5 Helderheid verhogen |
| 3 Helderheid verminderen | 6 Batterijcompartiment |

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Lees de handleiding van de batterijen voor de veiligheid van de batterijen.
- Meng geen cellen van verschillende productie, capaciteit, grootte of type in een product.
- Gebruik uitsluitend het (de) in dit document aanbevolen batterijtype(s).
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.
- Verwijder de batterij indien mogelijk uit het product wanneer het niet in gebruik is.
- Gebruik de batterij of cel alleen op de wijze waarvoor deze bedoeld is.
- Veeg de cel of de batterijpolen met een schone, droge doek af als ze vuil zijn.
- Gebruik van de batterij door kinderen moet onder toezicht staan.
- Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de cel, batterij en apparatuur en zorg dat het correct gebruikt wordt.
- Gooi de cel of batterij volgens de voorschriften weg.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een cel of een batterij ingeslikt is.

Het plaatsen van de batterijen

 Gebruik voor dit product uitsluitend AAA-batterijen (niet meegeleverd).

 Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de cel, batterij en apparatuur en zorg dat het correct gebruikt wordt.

1. Open het batterijcompartiment **A 6**.
2. Plaats de batterijen.
3. Sluit **A 6**.

Het product aansluiten

1. Zet de lamp één keer uit en aan om de koppelingsmodus te activeren.

 Voer de volgende stap binnen 20 seconden uit.

2. Houd de **A 2** knop 10 seconden lang ingedrukt tot de indicator-LED **A 1** gaat knipperen.

 De lamp knippert drie keer wanneer het product is aangesloten.

Herhaal de stappen om het product op meerdere lampen aan te sluiten.

Het product loskoppelen

1. Houd de uit-knop **A 4** 10 seconden lang ingedrukt om de lampen van het product los te koppelen.

Conformiteitsverklaring

Wij, Nedis B.V., verklaren als fabrikant dat het product WIFILR001BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en -voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via nedis.nl/WIFILR001BK#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: www.nedis.nl

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Telecomando Smart

WIFILR001BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/wifilr001bk

Uso previsto

Il Nedis WIFILR001BK è un telecomando per controllare diverse lampadine della serie WIFILRXXX.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Telecomando Smart
Numero articolo	WIFILR001BK
Dimensioni (p x l x a)	130 x 28 x 14 mm
Ingresso di alimentazione	3 VDC ; < 0,2 A
Temperatura di funzionamento	-20 °C - 40 °C
Umidità d'esercizio	Fino al 60%
Intervallo di frequenza	2412 - 2484 MHz
Potenza massima di trasmissione	16 dBm
Batteria	2x AAA

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Spia LED | 4 Pulsante di spegnimento |
| 2 Pulsante di accensione | 5 Aumenta luminosità |
| 3 Riduci luminosità | 6 Vano batteria |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Per la sicurezza delle batterie, consultare il manuale relativo.
- Non mischiare celle di produzione, capacità, dimensioni o tipi differenti in un singolo prodotto.
- Utilizzare il/i tipo/i di batteria consigliato/i nel presente documento.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Quando possibile, estrarre la batteria dal prodotto quando non viene utilizzata.
- Utilizzare la cella o la batteria solo nelle applicazioni cui è destinata.
- Se sono sporchi, strofinare i morsetti della cella o della batteria con un panno asciutto e pulito.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.
- Osservare i segni più (+) e meno (-) sulla cella, sulla batteria e sull'apparecchiatura per assicurare l'utilizzo corretto.
- Smaltire le celle o le batterie in modo appropriato.
- Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingestione di un componente o una batteria.

Inserimento delle batterie

 Per questo prodotto usare solo batterie AAA (non incluse in dotazione).

 Osservare i segni più (+) e meno (-) sulla cella, sulla batteria e sull'apparecchiatura per assicurare l'utilizzo corretto.

1. Aprire il vano batteria **A 6**.
2. Inserire le batterie.
3. Chiudere **A 6**.

Collegamento del prodotto

1. Spegner e accendere una volta la lampadina per attivare la modalità di accoppiamento.

 Effettuare il passaggio seguente entro 20 secondi.

2. Tenere premuto il pulsante di accensione **A 2** per 10 secondi fino a quando l'indicatore LED **A 1** inizia a lampeggiare.

 Se il prodotto è stato collegato con successo la lampadina lampeggerà tre volte.

Ripetere i passaggi per collegare il prodotto a più lampadine.

Scollegare il prodotto

1. Tenere premuto il pulsante di spegnimento **A 4** per 10 secondi per scollegare le lampadine dal prodotto.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto WIFILR001BK con il nostro marchio Nedis*, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/WIFILR001BK#support

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Mando a distancia inteligente

WIFILR001BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/wifilr001bk

Uso previsto por el fabricante

Nedis WIFILR001BK es un mando a distancia para controlar múltiples bombillas de la serie WIFILRXXX.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise.

Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Mando a distancia inteligente
Número de artículo	WIFILR001BK
Dimensiones (L x An x Al)	130 x 28 x 14 mm
Potencia de entrada	3 VDC ; < 0,2 A
Temperatura de funcionamiento	-20 °C - 40 °C
Humedad de funcionamiento	Hasta 60%
Rango de frecuencia	2412 - 2484 MHz
Potencia de transmisión máxima	16 dBm
Batería	2x AAA

Partes principales (imagen A)

- | | | | |
|---|--------------------|---|----------------------------|
| 1 | Indicador LED | 5 | Aumentar el brillo |
| 2 | Botón de encendido | 6 | Compartimento de las pilas |
| 3 | Reducir el brillo | | |
| 4 | Botón de apagado | | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- En cuanto a la seguridad de las pilas, consulte el manual de las mismas.
- No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un producto.
- Utilice solamente el/los tipo(s) de pilas recomendados en este documento.
- Mantenga la pilas y baterías limpias y secas.
- Siempre que sea posible, quite la batería del producto cuando no se utilice.
- Utilice solamente la pila o la batería en la aplicación para la que se haya diseñado.
- Limpie los terminales de la pila o la batería con un paño seco y limpio si se ensucian.
- El uso de la batería por los niños debe hacerse bajo supervisión.
- Observe las marcas positivo (+) y negativo (–) en la pila, batería y equipo y asegúrese de un uso correcto.
- Deseche la pila o la batería correctamente.
- Busque ayuda médica inmediatamente si alguien se ha tragado una pila o una batería.

Cómo colocar las pilas

-  Use solo pilas de tipo AAA (no incluidas) para este producto.
 -  Observe las marcas positivo (+) y negativo (-) en la pila, batería y equipo y asegúrese de un uso correcto.
1. Abra el compartimento de las pilas **A 6**.
 2. Coloque las pilas.
 3. Cierre **A 6**.

Cómo conectar el producto

1. Apague y encienda la lámpara una vez para activar el modo de emparejamiento.
 -  Realice el paso siguiente en un plazo de 20 segundos.
 2. Mantenga pulsado el botón de encendido **A 2** durante 10 segundos hasta que el indicador LED **A 1** comience a parpadear.
 -  La lámpara parpadeará tres veces si el producto se ha conectado correctamente.
- Repita los pasos para conectar el producto a varias lámparas.

Desconecte el producto

1. Mantenga pulsado el botón de apagado **A 4** durante 10 segundos para desconectar las lámparas del producto.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto WIFILR001BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en: nedis.es/WIFILR001BK#support

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: www.nedis.com

Correo electrónico: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

Controlo remoto inteligente

WIFILR001BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/wifilr001bk

Utilização prevista

O WIFILR001BK da Nedis é um controlo remoto para controlar diversas lâmpadas da série WIFILRXXX.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local. Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Controlo remoto inteligente
Número de artigo	WIFILR001BK
Dimensões (c x l x a)	130 x 28 x 14 mm
Entrada de alimentação	3 VDC ; < 0,2 A
Temperatura de funcionamento	-20 °C - 40 °C
Humidade de funcionamento	Até 60%
Gama de frequências	2412 - 2484 MHz
Potência máxima de transmissão	16 dBm
Bateria	2x AAA

Peças principais (imagem A)

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1 LED indicador | 5 Aumentar a luminosidade |
| 2 Botão para ligar | |
| 3 Diminuir a luminosidade | 6 Compartimento das pilhas |
| 4 Botão desligar | |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Para mais informação sobre a segurança das pilhas, consulte o manual sobre pilhas.
- Não misture pilhas de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes dentro de um mesmo produto.
- Utilize apenas o(s) tipo(s) de pilha(s) recomendado(s) neste documento.
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.
- Quando possível, remova a bateria do produto sempre que não estiver a ser utilizada.
- Utilize apenas a pilha ou bateria para a aplicação para a qual foi concebida.
- Limpe os terminais da pilha ou da bateria com um pano limpo e seco se apresentarem sinais de sujidade.
- A utilização da bateria por crianças deve ser supervisionada.
- Respeite as marcas de mais (+) e menos (-) na pilha, na bateria e no equipamento e garanta uma utilização correta.
- Elimine corretamente a célula ou a bateria.
- Procure imediatamente aconselhamento médico caso uma pilha ou bateria tenha sido engolida.

Colocar as pilhas

-  Utilize apenas pilhas AAA (não incluídas) para este produto.
 -  Respeite as marcas de mais (+) e menos (-) na pilha, na bateria e no equipamento e garanta uma utilização correta.
1. Abra o compartimento das pilhas **A 6**.
 2. Colocar as baterias.
 3. Feche **A 6**.

Ligar o produto

1. Desligue a lâmpada e ligue-a uma vez para ativar o modo de emparelhamento.
-  Execute a etapa a seguir em 20 segundos.
2. Prima o botão de ligar **A 2** durante 10 segundos até que o indicador LED **A 1** fique intermitente.
-  A lâmpada pisca três vezes quando o produto é ligado com sucesso.

Repita as etapas para ligar o produto a diversas lâmpadas.

Desligar o produto

1. Prima o botão de desligar **A 4** durante 10 segundos para desligar as lâmpadas do produto.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto WIFILR001BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/WIFILR001BK#support

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

Smart fjärrkontroll

WIFILR001BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/wifilr001bk

Avsedd användning

Nedis WIFILR001BK är en fjärrkontroll för att styra flera glödlampor inom WIFILRXXX-serien.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Smart fjärrkontroll
Artikelnummer	WIFILR001BK
Dimensioner (l x b x h)	130 x 28 x 14 mm
Kraftingång	3 VDC ; < 0,2 A
Arbetstemperatur	-20 °C - 40 °C
Fuktighet vid användning	Upp till 60 %
Frekvensområde	2412 - 2484 MHz
Max sändareffekt	16 dBm
Batteri	2x AAA

Huvuddelar (bild A)

① Indikerings-LED

② På knapp

3 Minskar ljusstyrka

4 Från-knapp

5 Ökar ljusstyrka

6 Batterifack

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Se batterimanualen angående batterisäkerhet.
- Blanda inte celler från olika tillverkare eller med olika kapacitet, storlek eller typ i produkten.
- Använd endast batteritypen eller -typerna rekommenderade i detta dokument.
- Håll celler och batterier rena och torra.
- Ta om möjligt ut batteriet ur produkten när den inte används.
- Använd endast cellen eller batteriet i den applikation för vilken de är avsedda.
- Torka cellens eller batteriets anslutningar med en ren trasa om de är smutsiga.
- Barn ska hållas under uppsikt när de använder batterier.
- Observera markeringarna plus (+) och minus (–) på cellen, batteriet och utrustningen, och säkerställ korrekt användning.
- Bortskaffa cellen eller batteriet på korrekt sätt.
- Uppsök omedelbart läkare om en cell eller ett batteri har förtärts.

Att byta batterierna

 Använd endast AAA-batterier (medföljer ej) för denna produkt.

 Observera markeringarna plus (+) och minus (–) på cellen, batteriet och utrustningen, och säkerställ korrekt användning.

1. Öppna batterifacket **A** .

2. Placera batterierna.
3. Stäng **A 6**.

Att ansluta produkten

1. Släck och tänd lampan en gång för att aktivera ihopkopplingsläget.
i Utför följande steg inom 20 sekunder.
2. Tryck på samt håll knappen **A 2** intryckt i 10 sekunder tills LED-indikatorn **A 1** börjar blinka.
i Lampan blinkar tre gånger när produkten har anslutits. Upprepa stegen för att ansluta produkten till flera lampor.

Koppla bort produkten

1. Tryck på samt håll av-knappen **A 4** intryckt i 10 sekunder för att koppla bort lamporna från produkten.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten WIFILR001BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

nedis.sv/WIFILR001BK#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

FI

Pika-aloitusopas

Älykäs kaukosäädin

WIFILR001BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/wifilr001bk

Käyttötarkoitus

Nedis WIFILR001BK on kaukosäädin WIFILRXXX-sarjaan kuuluvien useiden lamppujen ohjaamiseen.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttääkseen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Älykäs kaukosäädin
Tuotenro	WIFILR001BK
Mitat (p x l x k)	130 x 28 x 14 mm
Ottoteho	3 VDC ; < 0,2 A
Käyttölämpötila	-20 °C - 40 °C
Käyttökosteus	Enint. 60 %
Taajuusalue	2412 - 2484 MHz
Enimmäislähtöteho	16 dBm
Akku	2x AAA

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1 LED-merkkivalo | 4 Pois päältä -painike |
| 2 Päälle-painike | 5 Lisää kirkkautta |
| 3 Vähennä kirkkautta | 6 Paristolokero |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai

viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Paristojen turvallisuuden takaamiseksi ota yhteyttä paristojen valmistajaan.
- Älä käytä samassa laitteessa sekaisin eri valmistajien valmistamia, eritehoisia, erikokoisia tai erityyppisiä paristoja.
- Käytä vain tässä asiakirjassa suositeltua paristotyyppiä.
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.
- Aina, kun mahdollista, poista paristo laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Käytä akkukennoa tai paristoa vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on tarkoitettu.
- Pyyhi akkukenno tai akun navat puhtaalla kuivalla liinalla, jos ne likaantuvat.
- Mikäli lapset käyttävät akkua, heitä tulee valvoa.
- Huomioi akkukennon, pariston ja laitteen plus- ja miinusmerkit (+/-) ja noudata niitä käytössä.
- Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti.
- Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos olet niellyt pariston tai akun.

Paristojen asettaminen

 Käytä tässä tuotteessa vain AAA-kokoisia paristoja (eivät sisälly toimitukseen).

 Huomioi akkukennon, pariston ja laitteen plus- ja miinusmerkit (+/-) ja noudata niitä käytössä.

1. Avaa paristolokero **A 6**.
2. Aseta paristot.
3. Sulje kansi **A 6**.

Tuotteen yhdistäminen

1. Kytke lampun virta pois ja päälle kerran aktivoidaksesi laiteparin muodostustilan.

 Suorita seuraava vaihe 20 sekunnin kuluessa.

2. Paina Päälle-painiketta **A 2** 10 sekuntia, kunnes LED-merkkivalo **A 1** alkaa vilkkua.

 Jos tuotteen yhdistäminen onnistuu, lamppu vilkkuu kolme kertaa.

Toista vaiheet, jos haluat yhdistää tuotteen useaan lamppuun.

Tuotteen yhteyden purkaminen

1. Pura lamppujen yhteys tuotteeseen painamalla Pois päältä -painiketta **A** **4** 10 sekuntia.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote WIFILR001BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
nedis.fi/WIFILR001BK#support

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:

Internet: www.nedis.com

Sähköposti: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

NO

Hurtigguide

Smart fjernkontroll

WIFILR001BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/wifilr001bk

Tiltenkt bruk

Nedis WIFILR001BK er en fjernkontroll for fjernstyring av flere pærer i WIFILRXXX-serien.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte

og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Smart fjernkontroll
Artikkelnummer	WIFILR001BK
Dimensjoner (L x B x H)	130 x 28 x 14 mm
Strøminngang	3 VDC ; < 0,2 A
Driftstemperatur	-20 °C - 40 °C
Driftsfuktighet	Opp til 60%
Frekvensrekkevidde	2412 - 2484 MHz
Maksimal overføringseffekt	16 dBm
Batteri	2x AAA

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--------------------|---------------|
| 1 Indikatorlys | 4 Av-knapp |
| 2 På-knapp | 5 Øk skarphet |
| 3 Reduser skarphet | 6 Batterirom |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Les håndboken for batteriene angående batterisikkerhet.
- Ikke bruk celler av forskjellige merker, kapasitet, størrelser eller typer i et produkt.
- Bruk kun batteritypen(e) som anbefales i dette dokumentet.

- Hold cellene og batteriene rene og tørre.
- Fjern batteriet fra produktet når det ikke er i bruk, når dette er mulig.
- Bruk kun cellen eller batteriet til det de er beregnet for.
- Tørk av celle- eller batteripolene med en ren og tørr klut hvis de blir skitne.
- Batteribruk av barn må være under oppsyn.
- Kontroller pluss (+) og minus (–) merkene på cellen, batteriet og utstyret og sørg for riktig bruk av produktet.
- Avhend cellen eller batteriet på riktig måte.
- Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri er blitt svelget.

Sette i batterier

 Dette produktet skal kun brukes med AAA-batterier (ikke inkludert).

 Kontroller pluss (+) og minus (–) merkene på cellen, batteriet og utstyret og sørg for riktig bruk av produktet.

1. Åpne batterirommet **A 6**.
2. Sette i batteriene.
3. Lukk **A 6**.

Tilkobling av produktet

1. Slå lampen av og på en gang for å aktivere paringsmodus.
 -  Utfør de følgende trinnene innen 20 sekunder.
2. Trykk og hold inne på-knappen **A 2** i 10 sekunder til LED-indikatoren **A 1** begynner å blinke.
 -  Lampen blinker tre ganger når produktet har blitt koblet til korrekt.

Gjenta trinnene for å koble produktet til flere lamper.

Koble fra produktet

1. Trykk og hold inne av-knappen **A 4** i 10 sekunder for å koble lampene fra produktet.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet WIFILR001BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket

hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:
nedis.nb/WIFILR001BK#support

For ytterligere informasjon i forbindelse med
samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:
Nettadresse: www.nedis.com
E-post: service@nedis.com
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA

Vejledning til hurtig start

Smart fjernbetjening

WIFILR001BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede
manual online: ned.is/wifilr001bk

Tilsigtet brug

Nedis WIFILR001BK er en fjernbetjening til styring af flere pærer
i WIFILRXXX-serien.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Produktet er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske
funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter
til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer
eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger,
anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre
beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and
breakfast'.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af
personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale
evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået
oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en
sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke
lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må
ikke udføres af børn uden opsyn.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for
sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Smart fjernbetjening
Varenummer	WIFILR001BK
Mål (l x b x h)	130 x 28 x 14 mm
Strøminput	3 VDC ; < 0,2 A

Driftstemperatur	-20 °C - 40 °C
Driftsfugtighed	Op til 60%
Frekvensinterval	2412 - 2484 MHz
Maksimal transmissionseffekt	16 dBm
Batteri	2x AAA

Hoveddele (billede A)

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1 Indikator-LED | 4 Sluk-knap |
| 2 On-knap | 5 Øge lysstyrke |
| 3 Sænke lysstyrke | 6 Batterirum |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Se batteriernes manual angående batterisikkerhed.
- Anvend ikke celler af forskellige mærker, kapaciteter, størrelser eller typer i samme produkt.
- Anvend kun de batterityper, der anbefales i dette dokument.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Tag om muligt batteriet ud af produktet, når det ikke er i brug.
- Brug kun cellen eller batteriet til det tilsigtede formål.
- Tør celle- eller batteriterminalerne med en ren, tør klud, hvis de bliver beskidte.
- Børns anvendelse af batteri bør overvåges.
- Overhold mærkerne for plus (+) og minus (-) på cellen, batteriet og udstyret, og sørg for korrekt brug.
- Bortskaf cellen eller batteriet korrekt.
- Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis en celle eller et batteri er blevet slugt.

Isætning af batterierne

 Brug kun batterier størrelse AAA (medfølger ikke) til dette produkt.

 Overhold mærkerne for plus (+) og minus (-) på cellen, batteriet og udstyret, og sørg for korrekt brug.

1. Åbn batterirummet **A 6**.
2. Isæt batterierne.
3. Luk **A 6**.

Tilslutning af produktet

1. Sluk og tænd lampen en gang for at aktivere parringstilstand.
 -  Udfør følgende trin inden for 20 sekunder.
2. Tryk på og hold knappen **A 2** i 10 sekunder, indtil LRD-indikatoren **A 1** begynder at blinke.
 -  Lampen blinker tre gange, når produktet er tilsluttet korrekt.

Gentag trinene for at forbinde produktet til flere lamper.

Frakobling af produktet

1. Tryk og hold sluk-knappen **A 4** nede i 10 sekunder for at afbryde lamperne fra produktet.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet WIFILR001BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.da/WIFILR001BK#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Intelligens távvezérlő

WIFILR001BK



További információért lásd a bővített online
kézikönyvet: ned.is/wifilr001bk

Tervezett felhasználás

A Nedis WIFILR001BK egy távvezérlő több WIFILRXXX sorozatú
égy vezérléséhez.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben
használható, emellett nem szakértő felhasználók is
használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például
üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi
vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben
és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű
környezetekben.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy
szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek
hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a
terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra
vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak
a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a
termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és
karbantartását felügyelet nélkül.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot,
a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Intelligens távvezérlő
Cikkszám	WIFILR001BK
Méretek (h x sz x m)	130 x 28 x 14 mm
Tápbemenet	3 VDC ; < 0,2 A
Üzemi hőmérséklet	-20 °C - 40 °C
Üzemi páratartalom	Akár 60%
Frekvenciatartomány	2412 - 2484 MHz
Maximális jeladási teljesítmény	16 dBm
Akkumulátor	2x AAA

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1 Kijelző LED | 4 Kikapcsoló gomb |
| 2 Bekapcsoló gomb | 5 Fényerő növelése |
| 3 Fényerő csökkentése | 6 Akkumulátorrekesz |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Az akkumulátorbiztonsággal kapcsolatban tekintse át az akkumulátorok kézikönyvét.
- Egy készüléken belül ne használjon különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú elemeket.
- Kizárólag az ebben a dokumentumban leírt típusú eleme(ke)t használja.
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.
- Lehetőség szerint használaton kívül vegye ki az akkumulátort a felszerelésből.
- Az elemeket vagy akkumulátorokat kizárólag a rendeltetésüknek megfelelő célra használja.
- Ha a cella vagy elem pólussarui szennyezetté válnak, törölje le őket egy tiszta, száraz kendővel.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják az elemet.
- Vegye figyelembe a plusz (+) és mínusz (-) jeleket az elemeken, akkumulátorokon és a készüléken, valamint ügyeljen a megfelelő használatukra.
- Megfelelő módon ártalmatlanítsa az elemet vagy akkumulátort.
- Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Akkumulátorok behelyezése

 Ehhez a termékhez kizárólag AAA méretű elemeket (nem tartozék) használjon.

 Vegye figyelembe a plusz (+) és mínusz (-) jeleket az elemeken, akkumulátorokon és a készüléken, valamint ügyeljen a megfelelő használatukra.

1. Nyissa ki az akkumulátorrekesz fedelét **A 6**.
2. Helyezze be az elemeket.
3. Cukja be a **A 6** részt.

A termék csatlakoztatása

1. Kapcsolja ki és be a lámpát egyszer a párosítás üzemmód aktiválásához.

 Végezze el a következő lépést 20 másodpercen belül.

2. Tartsa nyomva a **A 2** gombot 10 másodpercig, amíg az **A 1** kijelző LED villogni nem kezd.

 A termék sikeres csatlakoztatásakor a lámpa háromszor felvillan.

A lépéseket megismételve csatlakoztassa a terméket több lámpához.

A termék leválasztása

1. A lámpáknak a termékről történő leválasztásához tartsa lenyomva a kikapcsoló gombot **A 4** 10 másodpercig.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott WIFILR001BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:

nedis.hu/WIFILR001BK#support

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

Pilot zdalnego sterowania

WIFILR001BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/wifilr001bk

Przeznaczenie

Nedis WIFILR001BK to pilot do sterowania wieloma żarówkami z serii WIFILRXXX.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/ lub w pensjonatach.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Pilot zdalnego sterowania
Numer katalogowy	WIFILR001BK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	130 x 28 x 14 mm
Pobór mocy	3 VDC ; < 0,2 A
Temperatura robocza	-20 °C - 40 °C
Wilgotność środowiska pracy	Do 60%
Zakres częstotliwości	2412 - 2484 MHz

Maksymalna moc nadawania	16 dBm
Akumulator	2x AAA

Główne części (rysunek A)

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 Wskaźnik diodowy | 4 Przycisk wyłączania |
| 2 Przycisk włączania | 5 Zwiększ jasność |
| 3 Zmniejsz jasność | 6 Komora baterii |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii można znaleźć w instrukcji obsługi baterii.
- Nie łącz w produkcie baterii pochodzących od różnych producentów, o różnej pojemności, wielkości lub różnego rodzaju.
- Używaj tylko baterii zalecanych w tym dokumencie.
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.
- Jeśli to możliwe, wyjmij baterię z produktu, gdy nie jest używany.
- Baterii lub akumulatorów używaj tylko do celu, do którego zostały przeznaczone.
- Jeśli styki ogniwa lub baterii ulegną zabrudzeniu, przetrzyj je czystą, suchą szmatką.
- Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane.
- Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii, akumulatorze i sprzęcie oraz zadbaj o prawidłowe użytkowanie.
- Zutylizuj ogniwo lub baterię w odpowiedni sposób.

- W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.

Wkładanie baterii

 Do tego produktu używaj wyłącznie baterii AAA (brak w zestawie).

 Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii, akumulatorze i sprzęcie oraz zadbaj o prawidłowe użytkowanie.

1. Otwórz komorę baterii **A 6**.
2. Włóż baterie.
3. Zamknij **A 6**.

Podłączanie produktu

1. Wyłącz i włącz lampę jeden raz, aby aktywować tryb parowania.
-  W ciągu 20 sekund wykonaj poniższą czynność.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania **A 2** przez 10 sekund, do momentu, aż LED-owy wskaźnik **A 1** zacznie migać.
-  Po pomyślnym podłączeniu produktu lampa miga trzy razy.

Powtórz kroki, aby podłączyć produkt do wielu lamp.

Odłącz produkt

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyłączania **A 4** przez 10 sekund, aby odłączyć lampy od produktu.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt WIFILR001BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

nedis.pl/WIFILR001BK#support

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

Έξυπνο τηλεχειριστήριο

WIFILR001BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές
online εγχειρίδιο: ned.is/wifilr001bk

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis WIFILR001BK είναι ένα τηλεχειριστήριο για να ελέγχει πολλές λάμπες της σειράς WIFILRXXX.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε οικιακό περιβάλλον για τυπικές οικιακές χρήσεις και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Έξυπνο τηλεχειριστήριο
Αριθμός είδους	WIFILR001BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	130 x 28 x 14 mm
Ισχύς εισόδου	3 VDC ; < 0,2 A
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C - 40 °C
Υγρασία λειτουργίας	Έως 60%
Εύρος συχνότητας	2412 - 2484 MHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	16 dBm
Μπαταρία	2x AAA

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1 Ένδειξη LED | 4 Κουμπί απενεργοποίησης |
| 2 Κουμπί ενεργοποίησης | 5 Αύξηση φωτεινότητας |
| 3 Μείωση φωτεινότητας | 6 Θήκη μπαταριών |

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Για την ασφάλεια της μπαταρίας, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο των μπαταριών.
- Μην αναμειγνύετε κυψέλες διαφορετικών κατασκευαστών, απόδοσης, μεγέθους ή τύπου μέσα στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Όποτε είναι δυνατό, απομακρύνετε τη μπαταρία από το προϊόν αν δεν χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιείτε τη στήλη ή την μπαταρία μόνο για την εφαρμογή που προορίζεται.
- Καθαρίστε τους ακροδέκτες της κυψέλης ή της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί αν λερωθούν.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται όταν χρησιμοποιούν την μπαταρία.
- Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (-) πάνω στη στήλη, την μπαταρία και τον εξοπλισμό και διασφαλίστε τη σωστή χρήση.
- Απορρίψτε την κυψέλη ή την μπαταρία με τον κατάλληλο τρόπο.
- Ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μίας κυψέλης ή μπαταρίας.

Τοποθέτηση μπαταριών

! Na χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται) για αυτό το προϊόν.

! Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (-) πάνω στη στήλη, την μπαταρία και τον εξοπλισμό και διασφαλίστε τη σωστή χρήση.

1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών **A6**.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες.
3. Κλείστε το **A6**.

Σύνδεση του προϊόντος

1. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε μία φορά τη λάμπα για τη λειτουργία σύζευξης.

i Πραγματοποιήστε το παρακάτω βήμα εντός 20 δευτερολέπτων.

2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **A2** για 10 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη LED **A1** να αναβοσβήνει.

i Η λάμπα αναβοσβήνει τρεις φορές όταν το προϊόν έχει συνδεθεί επιτυχώς.

Επαναλάβετε τα βήματα για να συνδέσετε το προϊόν σε πολλές λάμπες.

Αποσύνδεση του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απενεργοποίησης **A4** για 10 δευτερόλεπτα για να αποσυνδέσετε τις λάμπες από το προϊόν.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν WIFILR001BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

nedis.gr/WIFILR001BK#support

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

SK

Rýchly návod

Inteligentný diaľkový ovládač

WIFILR001BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode
online: ned.is/wifilr001bk

Určené použitie

Nedis WIFILR001BK je diaľkový ovládač na ovládanie viacerých žiaroviek série WIFILRXXX.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Inteligentný diaľkový ovládač
Číslo výrobku	WIFILR001BK
Rozmery (D x Š x V)	130 x 28 x 14 mm
Vstup napájania	3 VDC ; < 0,2 A
Prevádzková teplota	-20 °C - 40 °C
Prevádzková vlhkosť	Maximálne 60%
Frekvenčné pásmo	2412 - 2484 MHz
Maximálny prenosový výkon	16 dBm
Batéria	2x AAA

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 LED indikátor | 4 Tlačidlo vypnutia |
| 2 Tlačidlo zapnutia | 5 Zvýšenie jas |
| 3 Zníženie jas | 6 Priestor pre batérie |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Kvôli bezpečnému zaobchádzaniu s batériami si pozrite návod na ich používanie.
- Vo výrobku nepoužívajte články rôznych výrobcov, kapacity, veľkosti alebo typu.
- Používajte len typ batérie odporúčaný v tomto dokumente.
- Akumulátory a batérie udržiavajte v čistote a suchu.
- Ak je to možné, batériu vyberte z výrobku, keď ho nepoužívate.
- Článok alebo batériu používajte len na taký účel, na aký boli určené.
- Ak sa koncovky akumulátora alebo batérie znečistia, utrite ich čistou suchou handrou.
- Používanie batérie deťmi by malo byť pod dohľadom.
- Všimnite si značky plus (+) a mínus (–) na článku, batérii a zariadení a zabezpečte správne použitie.
- Článok alebo batériu zlikvidujte správnym spôsobom.
- V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Umiestnenie batérií

-  Pre tento výrobok používajte len batérie veľkosti AAA (nie sú súčasťou dodávky).
-  Všimnite si značky plus (+) a mínus (–) na článku, batérii a zariadení a zabezpečte správne použitie.

1. Otvorte priestor pre batérie **A 6**.
2. Umiestnite batérie.
3. Zatvorte **A 6**.

Pripojenie výrobku

1. Jedným vypnutím a zapnutím svetidla aktivujete režim párovania.
- i** Nasledujúci krok vykonajte v priebehu 20 sekúnd.
2. Na 10 sekúnd podržte stlačené tlačidlo **A 2** dovtedy, kým nezačne blikať LED indikátor **A 1**.
- i** Keď sa výrobok úspešne pripojil, svetidlo trikrát blikne.
- Zopakujte tieto kroky na pripojenie výrobku k viacerým svetidlám.

Odpojenie výrobku

1. Podržaním stlačeného tlačidla **A 4** na 10 sekúnd odpojte svetidlá od výrobku.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok WIFILR001BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/WIFILR001BK#support

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS

Rychlý návod

Chytré dálkové ovládání

WIFILR001BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/wifilr001bk

Zamýšlené použití

WIFILR001BK značky Nedis je chytré dálkové ovládání určené k ovládání více žárovek řady WIFILRXXX.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídaní.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Chytré dálkové ovládání
Číslo položky	WIFILR001BK
Rozměry (D × Š × V)	130 × 28 × 14 mm
Napájecí vstup	3 VDC ; < 0,2 A
Provozní teplota	-20 °C - 40 °C
Provozní vlhkost	Až 60 %
Frekvenční rozsah	2412 - 2484 MHz
Maximální vysílací výkon	16 dBm
Baterie	2x AAA

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 LED ukazatel | 4 Tlačítko vypnutí |
| 2 Tlačítko zapnutí | 5 Zvýšení jasu |
| 3 Snížení jasu | 6 Prostor pro baterie |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se,

že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Pro informace o bezpečném používání baterií nahlédněte do příručky k bateriím.
- Ve výrobku nemíchejte baterie různých výrobců, kapacit, velikostí a typu.
- Používejte pouze baterie takového typu, jaký je doporučen v tomto dokumentu.
- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.
- Pokud je to možné, vyjměte baterii z výrobku, když ho nepoužíváte.
- Články či baterie používejte pouze k účelu, pro který jsou určeny.
- Pokud se vývody baterie zašpiní, otřete je čistým suchým hadříkem.
- Děti smějí baterii používat pouze pod dohledem.
- Dodržte označení kladného (+) a záporného (–) pólu na článku, baterii a v zařízení a zajistěte správné použití.
- Článek či baterii ekologicky zlikvidujte.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Vložení baterií

 Do tohoto výrobku používejte pouze baterie AAA (nejsou součástí).

 Dodržte označení kladného (+) a záporného (–) pólu na článku, baterii a v zařízení a zajistěte správné použití.

1. Otevřete prostor pro baterie **A 6**.
2. Vložte baterie.
3. Zavřete **A 6**.

Připojení výrobku

1. Jednou lampu vypněte a zapněte, tím aktivujete režim párování.

 Do 20 sekund proveďte následující krok.

2. Stiskněte tlačítko zapnutí **A 2** a podržte jej po dobu 10 sekund, dokud LED ukazatel **A 1** nezačne blikat.

i Pokud bylo připojení výrobku úspěšné, lampa třikrát zabliká.

Opakováním postupu připojte výrobek k dalším lampám.

Odpojení výrobku

1. Stiskem tlačítka vypnutí **A 4** a jeho podržením na dobu 10 sekund odpojte lampy od výrobku.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek WIFILR001BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:
nedis.cs/WIFILR001BK#support

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO Ghid rapid de inițiere

Telecomandă Smart

WIFILR001BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/wifilr001bk

Utilizare preconizată

Nedis WIFILR001BK este o telecomandă pentru a comanda mai multe becuri din seria WIFILRXXX.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Produsul este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Telecomandă Smart
Numărul articolului	WIFILR001BK
Dimensiuni (L x l x h)	130 x 28 x 14 mm
Intrare alimentare electrică	3 VDC ; < 0,2 A
Temperatură de funcționare	-20 °C - 40 °C
Umiditate de funcționare	Până la 60%
Interval de frecvențe	2412 - 2484 MHz
Putere maximă de transmitere	16 dBm
Baterie	2x AAA

Piese principale (image A)

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1 LED indicator | 4 Buton oprit |
| 2 Buton Pornit | 5 Măriți luminozitatea |
| 3 Reduceți luminozitatea | 6 Compartiment baterie |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Pentru siguranța bateriilor, consultați manualul bateriilor.
- Nu folosiți împreună într-un produs elemente de baterie de la producători diferiți, de capacitate, dimensiune sau tip diferite.
- Folosiți exclusiv tipurile de baterii recomandate în acest document.
- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.
- Când este posibil, scoateți bateria din produs, când acesta nu este în uz.
- Folosiți în respectiva aplicație exclusiv elementul de baterie sau bateria destinată acestui scop.
- Ștergeți bornele celulei sau bateriei cu o lavetă uscată și curată, în cazul murdăririi acestora.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă sub supraveghere.
- Respectați marcasele plus (+) și minus (-) de pe elementele de baterie, baterie și echipament și asigurați-vă că le utilizați corect.
- Eliminați corect celula sau bateria.
- Apelați la un consult medical imediat în cazul înghițirii unui element sau a unei baterii.

Amplasarea bateriilor

-  Pentru acest produs folosiți exclusiv baterii AAA (neincluse).
 -  Respectați marcasele plus (+) și minus (-) de pe elementele de baterie, baterie și echipament și asigurați-vă că le utilizați corect.
1. Deschideți compartimentul pentru baterii **A 6**.
 2. Introduceți bateriile.
 3. Închideți **A 6**.

Conectarea produsului

1. Opriți și reporniți lampa o dată pentru a activa modul de asociere.
-  Efectuați pasul următor în decurs de 20 de secunde.
2. Țineți apăsat butonul de pornire **A 2** timp de 10 secunde până când LED-ul indicator **A 1** începe să clipească.
-  Lampa clipește de trei ori atunci când produsul a fost conectat cu succes.

Repețați pașii pentru a conecta produsul la mai multe lămpi.

Deconectarea produsului

1. Țineți apăsat butonul de oprire **A 4** timp de 10 secunde pentru a deconecta lămpile de la produs.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul WIFILR001BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

nedis.ro/WIFILR001BK#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

